

# Klarenthaler Anzeiger

Seit  
1986



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. - Herausgeber: Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (06806) 80 09 17, Fax (06806) 80 09 18 - Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstraße 19, 66121 Saarbrücken.  
eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de  
web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Auflage: 3.700

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 8. Februar 2003, Nr. 3  
Seit 17 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

## Theatergruppe Tischlein-Deck-Dich "Frau Holle"



Aufgrund der großen Resonanz auf unsere Erstaufführung des Märchens "Frau Holle" werden wir eine Zusatzvorstellung spielen.

**Sonntag, 16. Februar 2003  
um 15.30 Uhr  
Katholisches Pfarrheim  
Klarenthal**

Freuen Sie sich auf ein wunderschön inszeniertes Märchen, das schon viele große und kleine Zuschauer begeistert hat. Der Kartenvorverkauf ist in Klarenthal bei den Schreibwarengeschäften Mette und Ursenbach, im Katholischen Kindergarten und im Katholischen Pfarrbüro. Der Eintritt beträgt 3 Euro.

# Herry Lawens

**Fernseh - Video  
SERVICE  
MEISTERBETRIEB**

**NEU**

Reparatur und Verkauf  
von  
**Kühl u. Gefrierschränke  
Waschmaschinen u. Trockner  
Elektro-Kleingeräte  
Einbaugeräte  
Klimageräte**

**NEU**

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal  
Tel. (068 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25  
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes   
**BREIER**

## Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik • Kaminsanierung
- Bäder • Nachträgliches
- Brennwerttechnik Abdichten von
- Regenwassernutzung bestehenden
- Solaranlagen Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal  
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



**HEIZUNGSBAU • SANITÄR**

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze  
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für  
**GASHEIZUNG** bis 16 Kw  
best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**  
- **6 Heizplatten incl. Zubehör**  
- **Kupferrohr und Montage**  
komplett **4.600,- €** incl. MwSt.  
oder **KESSELAUSTAUSCH**  
bis 16 Kw

komplett **2.400,- €** incl. MwSt.

**Fa. Manderscheid GMBH**

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



# Wichtige Telefonnummern



## Feuer, Unfall, Katastrophen:

### POLIZEI 110

### FEUERWEHR 112

### NOTARZT-WAGEN 110

Rettungshubschrauber (0681) 1 92 22

DRK.Krankenwagen Völklingen (0 68 98) 2 69 00

### KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus (06 81) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus (06 81) 406 - 0

Klinik Rotes Kreuz (06 81) 98 63 - 0

Klinik Sonnenberg (06 81) 88 90

Krankenhaus Brebach

(Saarland-Heilstätten-GmbH) (06 81) 8 89 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen (0 68 98) 12 - 1

Knappschafts-Krankenhaus Püttl. (0 68 98) 550

St.-Michaels-Krankenhaus (0 68 98) 17 - 0

### POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal (06898) 20 20

### Weitere wichtige Rufnummern:

#### Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin (06 81) 905-0

Bürgerhaus Burbach (06 81) 905-47 50

Sperrmüll-Abfuhr (0681) 905-2000

Containerd. u. Gewerbeabfuhr (0681) 97130-210

Hausmüllabfuhr (0681) 9 71 30-161 u. -162

Gefäßdienst (0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken (06 81) 5 87 - 0

#### Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher (0 68 98) 3 72 56

Gersweiler: Frau Klier (06 81) 7 02 03 90

#### Ambulanter Pflegedienst Heilen + Helfen

(06898) 9 33 99 00

AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung, Hochstr. 67, Saarbr.,

(0681) 9978-0, Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

#### Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: (0681) 905-4747, Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18

Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18

Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di, Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach Vereinb. 10-12, Do 8-18

Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20: (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt: (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Vereinbarung

**Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal****18.02.2003 10.30 Uhr - 12.00 Uhr**

Rathaus Klarenthal (06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal (06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: dienstags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. (0681) 5 26 36

**Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:**

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) Klarenthal, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67. Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) Völklingen, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus): Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig, (06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

#### Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

**08./09.02.:** Gemeinschaftspraxis Dr. Nest / Dr. Huth, Gersweiler, 06 81 / 70 26 91**15./16.02.:** Gemeinschaftspraxis Dr. Nest / Dr. Huth, Gersweiler, 06 81 / 70 26 91

#### Apothekendienst:

**(jeweils von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr)**

08.02.: Markt-Apotheke, Völklingen

**09.02.:** Glückauf-Apotheke, Gersweiler

10.02.: Winterberg-Apotheke, Klarenthal

11.02.: Rosen-Apotheke, Völklingen

12.02.: Rats-Apotheke, Klarenthal

13.02.: Christopherus-Apotheke, Altenkessel

14.02.: Alpha-Apotheke, Völklingen

15.02.: Apotheke Landmann, Völklingen

**16.02.:** Luise-Apotheke, Luisenthal

17.02.: Merkur-Apotheke, Völklingen

18.02.: Barbara-Apotheke, Altenkessel

19.02.: Marien-Apotheke, Fürstenhausen

20.02.: Sonnen-Apotheke, Völklingen

21.02.: Linden-Apotheke, VK-Ludweiler

22.02.: Berg-und-Hütten-Apotheke, Luisenthal

**23.02.:** Markt-Apotheke, Völklingen

24.02.: Glückauf-Apotheke, Gersweiler

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

**Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung:****08./09.02.:** Dr. Thomas Jung, Gersweiler

Tel. 06 81 / 9 97 07 00

**15./16.02.:** Dr. Andreas Kaczmarek,

VK-Lauterbach, 0 68 02 / 16 00

#### Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

über kurzfristige Änderungen bei den Notdiensten werden Sie

**! Achtung !** ab sofort im Internet unter [www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de) informiert. **! Achtung !**

## AMTLICHE NACHRICHTEN

### Öffnungszeiten für die Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden jeweils 14-tägig dienstags statt.

**Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: (06898) 310 33****Di 18.02.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 11.03.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 25.03.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 08.04.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Osterferien vom 14.04.2003 bis 28.04.2003****Di 29.04.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 13.05.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 27.05.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 10.06.2003, 10.30 - 12.00 Uhr****Di 24.06.2003, 10.30 - 12.00 Uhr**

### Ihren Klarenthaler Anzeiger erreichen Sie ab sofort wie folgt:

#### per Post:

Redaktion "Klarenthaler Anzeiger"  
Wolfgang Stahlschmidt  
Hohlstraße 22  
66265 Heusweiler - Wahlschied

#### per Telefon:

0 68 06 / 80 09 17

#### Fax:

0 68 06 / 80 09 18

#### im Internet unter:

[www.klarenthaler-anzeiger.de](http://www.klarenthaler-anzeiger.de)

#### oder per E-Mail:

[info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)

## Berufskraftfahrer Kl. 2

mit ADR-Bescheinigung und Sattelzugerfahrung  
für Fernverkehr gesucht.

Internationale Transporte Wernfried Herr 0171-7594386

## DRK-Ortsverein Altenkessel Blut geben - rettet Leben

Der DRK-Ortsverein Altenkessel-Rockershausen, unter der Mithilfe der DRK-Ortsvereine Gersweiler und Klarenthal, bittet wieder um Ihre Blutspende. Jeder Gesunde von 18 bis 68 Jahren kann Blut spenden. Die **Blutspendeaktion findet am Montag, dem 10. Februar 2003, von 16.30 Uhr bis 19.30 Uhr**, in Altenkessel, im Rathaus Gerhardstrasse 7 statt. Wir vom Roten Kreuz würden uns freuen, wenn zu unserem treuen Blutspender-Team noch viele Neuspender dazu kämen. Denn Blut geben kann Leben retten!

Komm mit! Spende Blut beim Roten Kreuz.

## Spende der Winterberg-Apotheke an die Kindergärten in Klarenthal

Anlässlich ihres 25jährigen Betriebsjubiläums spendete Familie Holz, Inhaber der Winterberg-Apotheke in Klarenthal **1.500 €** an die beiden Kindergärten in Klarenthal.

Anstelle von Geschenken zum Jubiläum bat Familie Holz um Spenden für die Kindergärten. - Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Bei einem fröhlichen Treffen konnte Familie Holz den beiden Kindergärten das großzügige Geschenk übergeben. Erzieherinnen und Kinder wünschen der Familie Holz weiterhin viel Glück und Erfolg. Kindergarten-Team, St. Bartholomäus



## Ökumenische Kleiderkammer spendete 250,- € an den kath. Kindergarten St. Bartholomäus

Den uneigennütigen Helferinnen und Helfern der Kleiderkammer sagen wir ein herzliches "Dankeschön".

Wie schon einige Jahre zuvor, kam dem Kindergarten der Erlös zahlreicher Arbeitsstunden zugute. Durch diese Spende kommen wir bei der Renovierung unserer Außenanlage wieder ein Stück weiter.

Kindergarten-Team, St. Bartholomäus

## Verein für Erlebnissportarten e. V. Kletterkurs

Der Verein für Erlebnissportarten führt ab Februar Kletterkurse für Kinder & Jugendliche durch. Diese Kurse finden **donnerstags zwischen 16.00 und 18.00 Uhr** in der Kletterhalle Ensdorf statt.

Die Veranstaltung richtet sich vor allem auch an Nicht-Vereinsmitglieder, sprich: teilnehmen kann jeder - also auch und gerade Anfänger. Bei Kindern auch gerne die Eltern als Begleitpersonen denn Klettern ist nicht nur Trend- und Abenteuersport, sondern ein idealer Familiensport.

Die Teilnahmegebühr pro Termin beträgt 10,- Euro für Kinder bis 12 Jahre, Erwachsene & Jugendliche 12,- Euro.

Nähere Informationen erhältlich bei Freizeit Aktiv, Hauptstr. 70, 66127 Klarenthal, Tel. 0 68 98 / 93 52 - 70

W. Amann, 1. Vorsitzender

## Turnverein Klarenthal-Krughütte Turnen für Jedermann

Wegen der Aktivitäten rund um den Karneval steht die Sporthalle für das Training der Jedermänner ab dem **21. Februar 2003** nicht zur Verfügung. Das nächste **Training für die Jedermänner** findet am Freitag, dem **7. März 2003, 20.00 Uhr** statt. Ich bitte um zahlreiches Erscheinen von "Jedermann"

Manfred Becker, Abteilungsleiter

## Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e. V.

### Einladung zur Mitgliederversammlung 2003!

Am **Sonntag, dem 16.02.2003; Beginn: 16.00 Uhr** findet unsere diesjährige Mitgliederversammlung im Vereinhaus statt und gemäß § 13 unserer Satzung lade ich Sie hierzu recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Ehrung der im Jahre 2002 verstorbenen Mitglieder
3. Mitgliederehrung
4. Verlesen des Sitzungsprotokolls der Mitgliederversammlung 2002 durch die 1. Schriftführerin
5. Jahresbericht über 2002 durch den 1. Vorsitzenden
6. Kassenbericht
  - a) der 1. Kassierer
  - b) der Kassenprüfer
7. Wahl eines Versammlungsleiters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Neuwahlen des Vorstandes und der Kassenprüfer
10. Terminplan 2003
11. Verschiedenes

Anträge zu dem Punkt Verschiedenes müssen bis zum 01.02.2003 schriftlich beim 1. Vorsitzenden Peter Huppert, Kreisstraße 43, 66127 Klarenthal, eingereicht werden.

Wir ehren folgende Mitglieder:

#### Für 25 Jahre treue Mitgliedschaft:

Liesel Hartmann, Gerd Bachelier, Hans Denne, Werner Kreis und Edmund Kürsteiner.

#### Für 40 Jahre treue Mitgliedschaft:

Erwin Jänike und Herrmann Schneider

#### Für 50 Jahre treue Mitgliedschaft:

Ella Lang

Ich würde mich freuen, wenn recht viele Mitglieder an dieser Versammlung teilnehmen.

Peter Huppert, 1. Vorsitzender

#### Termine zum Vormerken!

- |            |   |
|------------|---|
| 22.02.2003 | Samstag, Waldreinigung im Krughütter<br>Stiftswald, Beginn: 10.00 Uhr |
| 01.03.2003 | Samstag, Fastnacht im Vereinshaus,<br>Beginn: 20.00 Uhr               |
| 05.03.2003 | Mittwoch, Heringessen im Vereinshaus                                  |

Stukkateurmeisterbetrieb  
**Wilhelm GmbH**  
Birkenweg 49  
66127 Saarbrücken

## Ihr Stukkateurmeisterbetrieb für

- Gips • Putz • Stuck • Anstrich
- Trockenausbau • Sandsteinrestauration
- Wärmedämmung • Altbausanierung

Telefon 0 68 98 / 3 73 42

Fax 0 68 98 / 37 05 22



# KG "Die Quassler" Klarenthal-Krughütte



Am 22. Februar 2003, 20.00 Uhr:

## Große Prunksitzung

in der Sporthalle.

*Es spielt das Duo "TAKE TWO"*

**EINTRITT: 7,50 € • Einlaß ab 19.00 Uhr**

Karten bei: Tabak Kreis, Schreibwaren Mette, Schreibwaren Ursenbach

**Kostümierung erwünscht!**



Am 1. März 2003 - Fastnacht-SAMSTAG:



## Erstürmung

## des Klarenthaler Rathauses



**BEGINN: 10.30 Uhr**

**Aufstellung: vor Fa. Zeiher, Klarenthal**

Wir bitten die närrische Bevölkerung  
um kräftige Unterstützung!



Am 5. März 2003, Fastnacht-Sonntag:

## Großer Kinderkarneval

in der Sporthalle

Unkostenbeitrag: 2,00 € • Einlaß ab 14.00 Uhr

**Buntes närrisches Treiben  
mit Spiel und Spaß**



# Eilige Anzeigen

## Tel. 0 68 06 / 80 09 18

### Kappensitzung für Senioren

Die **Seniorenkappensitzung** der "Quassler" für die Klarenthaler und Gersweiler Seniorinnen und Senioren findet **am 23.02.2003 um 14.30 Uhr in der Sporthalle Klarenthal** statt. Ebenfalls **am 23.02.2003 um 15.00 Uhr** findet in der **Jahnturnhalle in Altenkessel** eine Seniorenkappensitzung mit der Karnevalsgesellschaft "Die Kesselflicker" statt.



**Der Eintritt ist kostenlos.**

Zu beiden Veranstaltungen ergehen schriftliche Einladungen an alle Seniorinnen und Senioren der genannten Stadtteile. Die Karnevalsgesellschaften, der Bezirksrat West und die Altenhilfe der Stadt Saarbrücken laden herzlich ein.

### Quassler verleihen neuen Sessionsorden

Am Samstag, dem 11. Januar 2003 fand die traditionelle Ordensverleihung im Restaurant "La Botte" statt. Es waren zahlreiche Mitglieder erschienen um den neuen, von unserer Ordensmeisterin Edeltraud Denne entworfenen Sessionsorden in Empfang zu nehmen.

Durch den Abend führten in gekonnter Manier Elferratspräsident Hans-Werner Riedschy und unser Musiker Jörg Schommer. Unterstützung erhielt H-W. Riedschy von seinem Elferrat und unserer Seniorengarde. Mit dem neuen Orden wurden die Seniorengarde, der Elferrat sowie unsere Ehrenpräsidenten, Ehrensenatoren/innen und unsere Ehrensenatoren h.c. ausgezeichnet. Desweiteren konnten sich das Küchenteam, alle Aktiven und der Vorstand mit dem neuen Orden schmücken. Ehrenpräsident Siegfried Greweling übernahm dann zum Abschluss die Verleihung des neuen Ordens an das Präsidium. Ein Höhepunkt dieser Veranstaltung ist sicher die Verleihung des Hausordens der Gesellschaft für fünfjährige aktive Mitgliedschaft und die Mitgliederehrung für langjährige Treue zum Verein durch das Präsidium. Den Hausorden erhielten in diesem Jahr Josef Kobel, Hans-Werner Müller, Bernd Paulus, Alexandra und Daniela Ries sowie Gisela und Lothar Schneider. Die Ehrennadel für 20jährige Mitgliedschaft erhielten Julia Beck, Helmut Groß, Dieter Seibold, Hans-Walter Tasch und Beatrix Wolf. Mit der silbernen Ehrennadel für 25 Jahre wurden Anna Maria Rein und Heidi Louis ausgezeichnet. Hilde Stenger bekam für 35 Jahre Quassler-Mitgliedschaft die Ehrennadel in Gold mit Stein. Unsere Ehrensenatorin Rita Greweling erhielt für 45jährige Quassler-Treue die goldene Ehrennadel mit Stein und Lorbeerkranz.

Mit schöner Musik und guter Laune feierte man anschließend bis in den Morgen weiter.

Nun noch eine Vorschau auf unsere nächsten Termine:

- 22.02.03 Große Kappensitzung in der Sporthalle
- 23.02.03 Seniorensitzung in der Sporthalle
- 27.02.03 Närrisches Fußballspiel auf dem Klarenthaler Sportplatz
- 01.03.03 Rathaussturm mit Umzug
- 02.03.03 Großer Kinderfasching in der Sporthalle
- 08.03.03 Heringessen in der "La Botte"

Wir hoffen, bei all unseren Veranstaltungen, auf tatkräftige Unterstützung der Klarenthaler Bürger und Bürgerinnen.

Mit einem dreifachen "Alleh Hopp"  
Beatrix Wolf, Literatin und Pressereferentin

Schreinerei

**Michael Melchior**

M

M

Meisterbetrieb für  
Innenausbau  
Böden und Decken  
Fenster und Türen  
Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal  
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

## Otfried Lauer GmbH



Inh. W. Schmitt u. W. PöB  
Dachdeckermeisterbetrieb  
Buchenweg 20  
66128 Saarbrücken / Ottenhausen  
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20  
oder  
Heinrichstraße 4  
66127 Saarbrücken-Klarenthal  
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98  
Handy: 0170 - 7 32 64 98

Klarenthaler  
Anzeiger auch im Internet unter:  
[www.Klarenthaler-Anzeiger.de](http://www.Klarenthaler-Anzeiger.de)

**premio** Reifen-Service by Goodyear

**Service Meisterklasse - Preise Sparklasse!**

**Unsere Premio-Inspektion**

€ 179,-

ab € 77,- zzgl. Material

**NEU** Halbes Pannenschutzversicherung

ADAC STIFTUNG WARTUNGSGUT  
GOODYEAR NCT 5  
215/55 R 16 W  
\* Preispreis ohne Montage, Müllton, Felge, Schlaube der Werkstatt

**GOODYEAR**

**premio** Partner der V8STAR

## K. Sofsky GmbH

An den Ziegelhütten 6-8 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal  
Telefon (0 68 98) 9 32 20

# Gerd Morschett

Meisterbetrieb

Heizungsbau - Sanitär  
Öl- und Gasfeuerungen  
Neuanlagen - Reparaturen -  
Wartungen

**66127 Klarenthal**

Kreisstraße 217

Telefon (06898) 3090909, Fax 3090910

## Wanderfreunde Klarenthal

Wanderung am 16. Februar 2003  
St. Wendel - Wendalinushof



**Abfahrt:** 9.00 Uhr Schule Klarenthal  
Zusteigemöglichkeit: nur Ostschacht  
**Große Strecke:** ca. 18 km  
**Mittlere Strecke:** ca. 14 km  
**Kleine Strecke:** ca. 6 km

### Streckenbeschreibung der großen Strecke:

Unsere Wanderung beginnt am Wendalinushof. Von hier aus gehen wir durch den Wald zum Bosenberg. Unser Weg führt dann geradeaus zu dem Leitersweiler Bruch (ca. 450 Jahre alt) und nach Leitersweiler. von dort aus wandern wir durch das Tiefenbachtal bis nach Werschweiler. Nun geht es über den Höhenweg zum Wendalinushof und weiter zum Missionshaus. Von hier aus wandern wir nach St. Wendel zum Schlußrastlokal "Gasthaus zum Ochsen", Am Dom. Auf der gesamten Strecke haben wir einen Höhenunterschied von 200 m.

### Streckenbeschreibung der mittleren Strecke:

Wie vor. Die Schleife über Werschweiler entfällt.

### Streckenbeschreibung der kleinen Strecke:

Vom Wendalinushof über das Missionshaus zur Wendalinuskapelle nach St. Wendel. Einkehrmöglichkeit in St. Wendel.

### Verpflegung tagsüber:

Aus dem Rucksack. Für die große und mittlere Gruppe Einkehrmöglichkeit in Leitersweiler. Dort besteht die Möglichkeit, mitgebrachtes Essen zu verzehren.

### Schlußrastlokal:

Gasthaus zum Ochsen, St. Wendel, Am Dom (ältestes Gasthaus von St. Wendel)

### Essensangebot:

<b>M1</b>	1 Kartoffelkloß mit Hackfleisch gefüllt, Speckrahmsauce und Sauerkraut	7,00 €
<b>M2</b>	Strammer Max (Brot mit Schinken und Käse überbacken, darauf 2 Spiegeleier)	7,00 €
<b>M3</b>	Schweinekotelett, gebraten nach Omas Art, dazu Bratkartoffeln und Salat	9,00 €

### Rückfahrt:

Wenn sich alle durch Essen und Trinken gestärkt haben.

### Einzahlungsschluß: Dienstag, 11.02.2003,

Konto-Nr. : 13 95 25 36, BLZ 590 501 01, Sparkasse SB  
**mit Angabe des gewünschten Essens!!!**

<b>Fahrpreis:</b>	Erwachsene Mitglieder	9,00 €
	Jugendliche Mitglieder	4,50 €
	Nichtmitglieder	11,00 €

Wanderführer 1: Wilfried Bachelier Tel. 0 67 82 / 77 89  
Wanderführer 2: Prof. Klaus Vogel Tel. 0 68 98 / 3 32 83  
Wanderführer 3: Johannes Fehr Tel. 0 68 98 / 3 25 32  
Nichtmitglieder, die gerne mitwandern möchten, wenden sich bitte telefonisch an unsere 2. Vorsitzende Frau Petra Rixecker, Tel. 0 68 98 / 3 79 90.

G. Bachelier, 1. Vorsitzender

## Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte



### Informationabend:

#### Versicherungen rund ums Haus

Der Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte hatte seine Mitglieder zu einem Informationsabend über "Versicherungen rund ums Haus" eingeladen. Trotz widriger Witterung war das Nebenzimmer der Ratschenke fast voll bestetzt.

Der Vorsitzende Manfred Bohn konnte als Referenten mit Versicherungskaufmann Harry Steer einen kompetenten Kenner der Versicherungswirtschaft begrüßen. Der Informationsabend, der sich über fast drei Stunden erstreckte, ohne zu langweilen, wurde bald zu einem Diskussionsabend, bei dem nicht nur über Wohngebäude- und Hausbesitzerhaftpflichtversicherung gesprochen wurde. Das Thema weitete sich zwischenzeitlich auch auf Hausrats- und Kfz-Versicherung aus. Harry Steer beantwortete alle Fragen sachlich und kompetent. In Übersichten zur Wohngebäudeversicherung und zu Elementarschäden gab er darüber hinaus den Teilnehmern auch schriftliche Informationen an die Hand.

Von vielen Teilnehmern wurde der Wunsch geäußert, die Diskussion über das Thema "Versicherungen" zu einem späteren Zeitpunkt fortzusetzen. Denn trotz der langen Dauer des Informationsabends blieben noch viele Fragen ungestellt. Harry Steer erklärte sich gerne bereit, zu einem zweiten Informationsabend noch einmal nach Klarenthal zu kommen.

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte - Ihr guter Partner  
Manfred Bohn



Unsere Fax-Nummer  
für Texte und Anzeigen  
für den  
"Klarenthaler Anzeiger":  
Telefax (06806) 800918.

Nutzen Sie auch unsere e-Mail Adresse:  
[info@klarenthaler-anzeiger.de](mailto:info@klarenthaler-anzeiger.de)

1959 über 40 Jahre 2002

# GÜNTHER KASSEL

G. m. b. H.

Sanitärtechnische Anlagen  
Heizungsbau  
Öl- und Gasfeuerungen  
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68  
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

## Wohnungsauflösung/ Komplett-Entrümpelungen

für Privathaushalte und Gewerbebetriebe  
auch samstags. Kompetente und zuverlässige  
Abwicklung zu fairen Konditionen.

Tel. 0681/7616269  
Fax 0681/7616229  
mobil: 0173/3062763

Abfallwirtschaftsgesellschaft Saarbrücken mbH, ASS  
Im Weyerbachtal 16, 66115 Saarbrücken



## SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte

### Herzliches "Danke schön" für 25 Jahre Treue



Ein volles Haus hatte der SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte anlässlich der diesjährigen Familienfeier mit Jubilarerhöhung. Der Vorsitzende Michael Ney begrüßte neben den Jubilaren und den zahlreichen Mitgliedern nebst ihren Familien insbesondere die Vertreter der Presse und die Honoratioren der saarländischen SPD.

Ney resümierte in seiner Begrüßungsrede die Konsequenzen der Gebiets- und Verwaltungsreform in deren Folge das ehemalige Klarenthaler Rathaus zu einem Bürgerzentrum verändert und die Schule zu einer Erweiterten Realschule ausgebaut worden sei. Aktuell bestehen neue Schwerpunkte für die kommunalpolitische Arbeit in Klarenthal, z.B. die Ganztagschule und der Ausbau der Erweiterten Realschule. Ein Einstieg in die Ganztagschule erfolgte bereits durch School's in für die 5. Klasse. Die Einführung des School's in für die Grundschule soll ein nächster Schritt sein. Ein weiterer Punkt der kommunalpolitischen Arbeit ist die Erhaltung der hohen Wohnqualität im Ort, die vielen (Neu-) Saarbrückern bezahlbare Wohnungen oder Häuser, wie z.B. im Neubaugebiet Aschbacher Hof, erst ermöglicht und damit die Abwanderung aus Saarbrücken zumindest verringert.

Die für den Wahlkreis 296 gewählte Bundestagsabgeordnete Elke Ferner dankte in ihrer Rede den Jubilaren für ihre langjährige Treue zu und Mithilfe in der SPD. Dem Ortsverein als Ganzes galt ein besonderer Dank für die Unterstützung im Bundestagswahlkampf, die auch in Klarenthal zu einem überdurchschnittlichen Ergebnis geführt hat.

Die Landtagsabgeordnete und Ortsvereinsvorsitzende von Gersweiler, Isolde Ries, kam natürlich nicht umhin, einige Bemerkungen zur gerade wieder aufgeflamnten Diskussion um die Länderneugliederung, also Zusammenschluß Rheinland-Pfalz und Saarland, zu machen. Ganz selbstverständlich wird sie sich weiterhin für ein eigenständiges Saarland einsetzen.

Der Fraktionsvorsitzende der Saarbrücker SPD, Horst Schmeer, wiederum sprach über die allgemeine Bundespolitik, insbesondere die derzeitigen Aufgaben in der Friedenssicherung (Stichwort "Irak-Krieg"). Er reflektierte außerdem über die Motivation der Jubilare, vor 25 Jahren, quasi in der Aufbruchstimmung der SPD Willi Brandts, der Partei beizutreten und sich aktiv in ihr zu engagieren. Auch in Saarbrücken soll eine solche Aufbruchstimmung wieder, im Sinne der Bürgerinnen und Bürger, neue politische Akzente setzen und bei den im kommenden Jahr anstehenden Kommunalwahlen zu einem politischen Wechsel führen.

Nach den Reden erfolgte in perfekter Arbeitsteilung die Ehrung der Jubilare: unter "Oberaufsicht" von Michael Ney übergab Elke Ferner die Urkunden, hängte Isolde Ries die roten Schals um und



befestigte Horst Schmeer die Anstecknadeln für 25-jährige Parteizugehörigkeit. Die Ehrung war begleitet von vielen kürzeren oder auch längeren Gesprächen, denn man kennt sich zum Teil ja bereits seit Jahrzehnten und hat einiges zusammen erlebt.

Getreu dem Grundsatz "reden macht durstig, zuhören macht hungrig" folgte im Anschluß der gemütliche und gleichzeitig kulinarische Teil der Veranstaltung: Michael Ney eröffnete das Buffet. Allerlei Köstlichkeiten aus Fisch und Fleisch sowie Obst, Gemüse und Käse fanden regen Zuspruch. Während des Essens (und auch noch lange danach) wurde von den Honoratioren, den Jubilaren, dem Ortsvereinsvorstand und den übrigen Anwesenden nicht nur das aktuelle politische Geschehen, sondern auch die vielfältigen eigenen politischen Erlebnisse der vergangenen 25 Jahre nochmals Revue passieren lassen.

Alles in allem, resümierte der Ortsvereinsvorsitzende Michael Ney, war dies ein sehr gelungener Abend, der die Verbundenheit der

Mitglieder der größten deutschen Partei zu ihrer Organisation ein-drucksvoll belegt. Die "Roten" verstehen eben nicht nur Wahlkampf zu führen, sondern auch zu feiern. Ein besonderer Dank gilt dabei, neben allen an Vor- und Nachbereitung der Feier Beteiligten, der Klarenthaler Arbeiterwohlfahrt, in deren Räumen auch diese Veranstaltung des Ortsvereines stattfand.

Nun steht dem Ortsverein noch ein arbeitsreiches Jahr 2003 zum Wohle aller Klarenthaler Bürgerinnen und Bürger bevor - packen wir's an!

## Kath. Kirchengemeinde St. Bartholomäus Klarenthal

An unsere musikalischen Kinder!  
Wir treffen uns **Sonntags um 9:45 Uhr** vor dem Familiengottesdienst um gemeinsam zu singen.



## Flughafentransfer und Reisen

Für Ihren Urlaub von zu Hause an.

Wir fahren Sie sicher, zuverlässig und bequem zu jedem gewünschten Flughafen hin und zurück.



**Wilhelm** Saarbrücken-Klarenthal  
Tel. 0 68 98 / 37 09 70  
Fax 0 68 98 / 3 15 85

## SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte Bushaltestelle "Dellbrückschacht" soll an ihren alten Platz

Diese Forderung wird zumindest von zahlreichen Bürgerinnen und Bürgern im Bereich der unteren Fenner Straße bzw. des Mühlenfeldes gestellt.

Was ist der "Stein des Anstoßes"?

Während vieler Jahre befand sich diese Haltestelle für die Saarbrücker und Völklinger Busse zwischen der Ampelkreuzung und der Einmündung Schachtstraße. Und das machte auch Sinn, denn dort wurde eigens für den Nahverkehr eine Haltebucht geschaffen.

Seit geraumer Zeit befindet sich nun die Haltestelle ca. 100 m weiter in Richtung Ortsmitte. Angeordnet wurde diese Verlegung von der Straßenverkehrsstelle des Ordnungsamtes der Stadt Saarbrücken.

Bald aber schon hatte sich herausgestellt, dass der neue Standort, an einer leichten Rechtskurve gelegen, für eine Bushaltestelle äußerst ungünstig ist. Das Halten der Busse, so die Anwohner in diesem Bereich, bewirke nicht selten eine erhebliche Gefährdung der Verkehrssicherheit. Von daher sei es geboten, dass die Haltestelle doch wieder an ihren alten Platz zurückverlegt werde. Unser Stadtverordneter Walter Schneider wird die Angelegenheit an unseren Bezirksbürgermeister herantragen mit der Bitte, eine entsprechende Prüfung zu veranlassen. Der SPD Ortsverein wird die Klarenthaler Bürgerinnen und Bürger weiterhin auf dem Laufenden halten.

Ulrich Weis

Pressesprecher SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte

## Getränke- u. Geschenke-Markt

SUSANNE EHRLICH

Warndtstr. 137 - Sbr.-Klarenthal - T el./Fax 3 36 93

Im ANGEBOT vom 10.02.03 - 22.02.03

**Waldquelle Sprudel 0,70l 3,30 €**

**Waldquelle Still 0,75l 3,50 €**

**Feingold 0,33l oder 0,5l 11,48 €**

alle Preise ohne Pfand

# Nomine Mineraloele



66333 Völklingen  
Saarbrücker Str. 95  
Tel.: 06898-31036  
Fax: 06898-33467

**Heizöl Dieselkraftstoff**  
**Schmierstoffe Dieseltankstelle**

## Evangelische Kirchengemeinde Anmeldung im Ev. Kindergarten Klarenthal



in der Zeit vom  
**1. bis 28. Februar 2003**  
können im Ev. Kindergarten Klarenthal alle Kinder  
angemeldet werden, die bis 31.12.2003 drei Jah-  
re alt werden. Nach Ablauf der Anmeldefrist ver-  
gibt der Vorschulausschuß die Plätze. Das neue  
Kindergartenjahr beginnt am 1. September.

## Kath. Kindergarten "Herz Mariä" Ottenhausen

Der kath. Kindergarten "Herz Mariä"  
Ottenhausen veranstaltet seinen **Second-  
Hand-Basar** für Kindersachen am  
**8. März 2003**



von **14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

im Kindergarten Ottenhausen.

Die Tischmiete beträgt 5,00 Euro plus einer Kuchenspende. Ein  
zusätzlicher Kleiderständer kostet 2,50 Euro. **Informationen  
und Tischreservierung unter:**

Tel. 06 81 / 70 91 07 Silvia Schmitt oder

Tel. 06 81 / 70 94 133 Beate Petri-Ruth

Der Erlös dieser Veranstaltung ist für die Kinder des Kindergar-  
ten "Herz Mariä" bestimmt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## Autoreparaturen Mechanik / Karosserie Reifenservice / TÜV-AU

**Kfz. Meisterbetrieb  
Auto F. Rosar**



Warndtstr. 135, 66127 Klarenthal

Tel. 06898 / 30 91 00

Weidenstr.12

66128 Sbr. Gersweiler

**Leuchtwerbung**

**Schilder**

**NEON**

**Werbepylone**

**Beschriftungen**

WERBUNG



Gestaltung und Vertrieb von Werbeanlagen

Tel. 0681 - 70 96 96 1 ● Fax 0681 - 70 96 96 2

## Kleidersammlung für Bethel

Die evangelische Kirchengemeinde führt am **Samstag, dem 22. Februar**, auch in diesem Jahr wieder die Kleidersammlung für die Anstalten in Bethel durch. In den nächsten Tagen werden die ehrenamtlichen Mitarbeiter der Gemeinde die Sammeltüten an alle Haushalte verteilen. Gesammelt werden Textilien und Bekleidung aller Art, paarweise gebündelte Schuhe. Die Kleiderspenden werden am besagten Samstag straßenweise mit dem LKW eingesammelt. Das Sammelgut soll ab 9.00 Uhr abholbereit auf den Bürgersteig gestellt werden.

Für das Einsammeln werden noch zwei, drei tatkräftige Jugendliche gesucht. Meldungen und Auskünfte bitte unter Tel. 0 68 98 / 3 21 49.

## Gottesdienstordnung

### Sankt Bartholomäus Klarenthal

**Sonntag, 09. Februar 2003**, 5. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Familienmesse, 15.00 Uhr Tauffeier

**Freitag, 14. Februar 2003**, Hl. Cyrill (Konstantin), Mönch (+869) u. Hl. Methodius, Bischof (+855) Glaubensboten bei den Slawen, Schutzpatrone Europas, 18.30 Uhr Abendmesse

**Sonntag, 16. Februar 2003**, 6. Sonntag im Jahreskreis, 10.30 Uhr Familienmesse



### Sankt Michael, Gersweiler

**Sonntag, 09. Februar 2003**, 5. Sonntag im Jahreskreis, 09.15 Uhr Familienmesse

**Sonntag, 16. Februar 2003**, 6. Sonntag im Jahreskreis, 09.15 Uhr Familienmesse, 18.00 Uhr Andacht für den Frieden der Welt



### Herz-Mariä, Ottenhausen

**Samstag, 08. Februar 2003**, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse

**Sonntag, 09. Februar 2003**, 5. Sonntag im Jahreskreis, 18.00 Uhr Andacht für den Frieden in der Welt



**Freitag 14. Februar 2003**, Hl. Cyrill (Konstantin) Mönch (+869) u. Hl. Methodius, Bischof (+855), Glaubensboten bei den Slawen, Schutzpatrone Europas

17.00 Uhr Rosenkranzgebet, 17.30 Uhr Stundengebet-Vesper

**Samstag, 15. Februar 2003**, Samstag der 5. Woche im Jahreskreis, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse

Aufgrund von kurzfristigen Terminen kann es zu Terminänderungen in der Gottesdienstordnung kommen. Die aktuellen Gottesdienstzeiten entnehmen sie bitte den Pfarrbriefen in den Kirchen bzw. in den Schaukästen vor den Kirchen!

### Beichte in unseren Gemeinden:

Jeweils samstags 1/2 Std. vor Beginn der Sonntagvorabendmesse in Ottenhausen besteht die Gelegenheit zum Empfang des Bußsakramentes.

### Elternabend zur Erstkommunionvorbereitung 2003 Klarenthal, St. Bartholomäus

Die Eltern der Erstkommunionkinder 2003 der Pfarrei St. Bartholomäus, Klarenthal sind herzlich eingeladen zum nächsten Elternabend, und zwar am **Dienstag, dem 11. Februar 2003** um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Klarenthal.

### Sankt Michael Gersweiler und Herz-Mariä Ottenhausen

Die Eltern der Erstkommunionkinder 2003 der Pfarreien St. Michael, Gersweiler und Herz-Maria, Ottenhausen sind herzlich eingeladen zum nächsten Elternabend, und zwar am **Mittwoch, dem 12. Februar 2003** um 20.00 Uhr im Pfarrheim in Ottenhausen.

Vikar Rudolf Reuschenbach

## Bekommen Sie einen Anzeiger ?

Bitte melden Sie sich sofort unter  
Tel. 06806 / 800 917 oder Fax 06806 / 800 918  
oder per e-mail:  
info@klarenthaler-anzeiger.de  
wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.

## !!! A C H T U N G !!!

Der Anzeiger Nr. 4/2003 erscheint am **22.02.03**  
Einsendeschluß dafür **17. Februar um 16.00 Uhr!**